

**Erasmus+****Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na stáž**

Číslo zmluvy: SMT/48/2020

Projekt č.: 2020-1-SK01-KA103-078130

Plný a oficiálny názov inštitúcie:

Univerzita J. Selyeho

Úplná oficiálna adresa:

Bratislavská cesta 3322, 945 01 Komárno

ktorej štatutárny zástupca je:

Dr. habil. PaedDr. György Juhász, PhD., rektor

a ktorého zastupuje, za účelom podpisu zmluvy:

Mgr. Adriana Kinczerová,

Erasmus identifikačný kód inštitúcie:

SK KOMARNO01

ďalej len "inštitúcia" na jednej strane, a

Meno a priezvisko študenta:

Ádám Kovács

Dátum a miesto narodenia:

Úplná a oficiálna adresa :

Telefón : +421905455325

Pohlavie: M

Stupeň vzdelávania:

Predmet: Eko. a manažment podniku

Počet ukončených ročníkov vysokoškolského vzdelávania: 8

Študent s: finančnou podporou z fondov EÚ ☒nulovým grantom z fondov EÚ ☐finančnou podporou z fondov EÚ kombinovanou s obdobím s nulovým grantom z EÚ ☐

Finančná podpora zahŕňa:

podporu pre študenta so špeciálnymi potrebami ☐finančnú podporu pre študenta poberajúceho sociálne štipendium ☐

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

Názov banky:

Poštová banka, a.s.

Účet/IBAN číslo:

SK86 6500 0000 0000 9362 8541

ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**OSOBITNÉ USTANOVENIA****ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Inštitúcia poskytne účastníkovi finančnú podporu Európskej únie na realizáciu mobility na stáž v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na stáž v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Účastník súhlasí s podmienkami uvedenými v tejto zmluve. Akékoľvek dodatky alebo doplnky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.
- 1.4 **PRIJÍMAJÚCA INŠTITÚCIA**  
Plný oficiálny názov: **GIA –Hungária Kft.**  
Adresa: 1165 Budapest, Újszáz u. 45/b/Z., Maďarsko

**ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY**

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita môže začať najskôr dňa 22. 11. 2021 a skončiť najneskôr dňa 21. 03. 2022 spolu: 4 mes. Začiatok mobility je v deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii a koniec mobility je v deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii.
- 2.3 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie na dobu trvania mobility (počet dní sa musí rovnať trvaniu obdobia mobility) na 4 mes.
- 2.4 Celkové trvanie obdobia mobility, vrátane predchádzajúcej účasti na mobilite v rámci Programu celoživotného vzdelávania, nesmie prekročiť 12 mesiacov za stupeň vzdelávania.
- 2.5 Žiadosť o predĺženie obdobia pobytu musí byť predložená najneskôr jeden mesiac pred ukončením obdobia mobility.
- 2.6 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený vo Výpise výsledkov alebo Certifikáte o absolvovaní stáže (alebo vyhlásení priloženom k týmto dokumentom).

### **ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA**

- 3.1 Výška finančnej podpory na realizáciu mobility je **2.680,- EUR** a zodpovedá sume 670,- EUR na mesiac.
- 3.2 Konečná čiastka na obdobie mobility je určená násobkom skutočnej dĺžky pobytu v dňoch/mesiacoch špecifikovaných v článku 2.3 sadzbou platnou na deň/mesiac pre príslušnú prijímajúcu krajinu. V prípade neúplného mesiaca je finančná podpora vypočítava vynásobením počtu dní v neúplnom mesiaci s 1/30 jednotkového príspevku na mesiac.
- 3.3 Ak je to relevantné preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch poskytnutých účastníkom.
- 3.4 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.5 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.4 grant je zlučiteľný s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmov, ktoré účastník získal prácou mimo svojho štúdia, pokiaľ vykonával činnosti uvedené v prílohe I.
- 3.6 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca organizácia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

### **ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY**

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility alebo na základe potvrdenia o príchode, bude účastníkovi poskytnutá splátka vo výške 80 % zo sumy stanovenej v článku 3.1. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty na čas podľa rozvrhu vysielajúcej inštitúcie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná.
- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z celkovej výšky grantu, podanie on-line správy sa považuje za žiadosť o vyplatenie doplatku. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

### **ČLÁNOK 5 – POISTENIE**

- 5.1 Účastník je povinný mať uzavreté poistenie liečebných nákladov v zahraničí, ktoré dokladuje kópiou Európskeho poisteneckého preukazu.
- 5.2 V prípade špeciálnych lekárskeho zákrokov, ak základné poistenie nie je dostačujúce, odporúča sa uzavrieť aj doplnkové poistenie liečebných nákladov v komerčnej poisťovni. Kópiu poistnej zmluvy priložiť k zmluve.
- 5.3 Účastník musí mať uzavreté adekvátne poistenie. Základné zdravotné poistenie počas pobytu v inej krajine EÚ poskytuje zdravotná poisťovňa účastníka prostredníctvom Európskeho preukazu poistenia. Účastník pred vycestovaním musí odovzdať kópiu platného európskeho poistného preukazu (EPZP) a kópiu o uzavretí poistenia na celú dĺžku pobytu. Poistenie musí pokrývať nasledovné oblasti: liečebné náklady, úrazové poistenie, zodpovednosť za škodu, ktorá sa vzťahuje ak má škodu spôsobenú na hnutel'ných a nehnuteľných veciach, ktoré poistený používa alebo pracuje s nimi na mobilite.
- 5.4 K zmluve musí byť priložené potvrdenie o úrazovom poistení súvisiace s úlohami študenta potvrdenie o poistení zodpovednosti za spôsobenú škodu (pokrývajúce škodu spôsobenú študentovi na pracovisku) spolu s popisom toho, čo pokrýva.

### **ČLÁNOK 6 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA**

- 6.1 Účastník musí absolvovať on-line hodnotenie jazykových schopností pred mobilitou a na konci mobility, ak hlavným vyučovacím alebo pracovným jazykom je angličtina, francúzština, nemčina, taliančina alebo španielčina, alebo v inom termíne po dohode s vysielajúcou inštitúciou. Výnimku tvoria jazyky, ktoré účastník ovláda na úrovni materinského jazyka. Účastník je povinný ihneď informovať svoju inštitúciu, ak nemôže absolvovať on-line hodnotenie.
- 6.2 Účastník, ktorému bola pridelená licencia na kurz, je povinný absolvovať on-line jazykový kurz [špecifikovať jazyk] za účelom prípravy na mobilitu v zahraničí. Účastník je povinný ihneď informovať svoju inštitúciu, ak nemôže absolvovať on-line kurz.
- 6.3 Podmienkou platby poslednej splátky finančnej podpory je podanie povinného on-line hodnotenia na konci mobility.

### **ČLÁNOK 7 – PREDKLADANIE SPRÁV EU SURVEY A DOKUMENTOV**

Účastník sa zaväzuje dodať inštitúcii nasledujúce dokumenty:

- 7.1 Originál tlačiva Potvrdenie o dĺžke pobytu (Confirmation of Erasmus Study), teda certifikát vydaný prijímajúcou inštitúciou, ktorý potvrdzuje absolvovanie a dĺžku Erasmus+ študijného pobytu. Dĺžka pobytu

- potvrdená prijímajúcou inštitúciou sa musí zhodovať s dĺžkou pobytu uvedenou v zmluve o poskytnutí finančnej podpory. Nedodržanie zmluvne uvedeného obdobia má za následok vrátenie pomernej časti grantu.
- 7.2 Originál tlačiva Zmluva o stáži (Learning Agreement for Traineeship), ktorá obsahuje 3 časti: Navrhnutý program mobility, Zmeny pôvodnej zmluvy o štúdiu a Výsledky uznávania štúdia.
- 7.3 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.  
Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 7.4 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

## **ČLÁNOK 8 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU**

- 8.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 8.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

## **PRÍLOHY ZMLUVY**

Zmluvné strany sa dohodli na vyššie uvedených podmienkach a nasledujúcich prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú časť tejto zmluvy:

- Príloha I                Zmluva o stáži (Learning Agreement for Erasmus+ for traineeship)  
Príloha II                Všeobecné podmienky  
Príloha III               Erasmus charta študenta

[Príloha 1 nemusí byť v papierovej forme s originálnymi podpismi. Akceptovateľná je aj kópia s naskenovanými alebo s elektronickými podpismi, v závislosti od vnútroštátneho právneho poriadku]